

# lanterne medie a parete

wall lanterns  
Wandlaternen  
lanternes murales  
farolas a pared

**Struttura:** alluminio a gravità, pressofuso ed estruso

**Diffusore:** vetro a lastra

**Lampada:** incandescenza, compatte integrate

**Viteria:** inox

**Cablaggio:** portalampade porcellana E27, fili in teflon, morsettiera in nylon, riflettore anodizzato

**Trattamento:** anticorrosivo, elettroforesi catodica

**Verniciatura:** polveri poliesteri

**Applicazione:** a muro con viti di fissaggio

**Design:** Sergio Sartoni

**Structure:** gravity diecast aluminium, diecast and extruded aluminium

**Diffuser:** panel glass

**Bulb:** incandescent, integrated compact

**Fasteners:** stainless steel

**Wiring:** E27 porcelain lampholder, teflon covered wires, nylon terminal block, anodised reflector

**Coating:** anti-corrosion, cathodic electrophoretic

**Paint finish:** polyester powder

**Application:** wall-mounted with fixing screws

**Struktur:** Aluminium-Schwerkraftguss und -druckguss, gepresstes Aluminium

**Diffusor:** Glasscheiben

**Lampe:** Glühlampen, kompakt integriert



**Schrauben:** Edelstahl

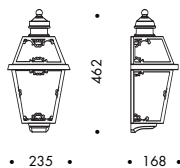
**Verkabelung:** Porzellan-Lampenfassung E27, Teflonleitungen, Klemmleiste aus Nylon, Eloxalreflektor

**Behandlung:** Korrosionsschutz, kathodische Elektrophorese

**Lackierung:** Polyesterpulver

**Anwendung:** Wandinstallation mit Befestigungsschrauben

IP44 ▲ Ⓝ ▼ CE  
max. 150W, E27  
Classe I  
GLS   
FL 23W 



53610



*Struttura - Surface finish*

*Gehäuse - Monture - Estructura*



*Diffusore - Diffuser*

*Diffusor - Diffuseur - Difusor*



**Structure:** aluminium à gravité, moulé sous pression et extrudé

**Diffuseur:** verre plaque

**Ampoule:** à incandescence, compactes intégrées

**Vis:** inox

**Câblage:** douille porcelaine E27, fils téflon, bornier nylon, réflecteur anodisé

**Traitement:** anticorrosion, électrolyse cathodique

**Peinture:** poudres polyester

**Application:** murale avec vis de fixation

**Estructura:** aluminio por gravedad y fundido a presión, extrusión de aluminio

**Difusor:** vidrio laminado

**Bombilla:** incandescencia, compactas integradas

**Tornillería:** inox

**Cableado:** portalámparas porcelana E27, hilos con teflon, bornera en nylon, reflector anodizado

**Tratamiento:** anticorrosivo, electroforesis catódica

**Pintado:** polvos poliésteres

**Aplicación:** En pared, con tornillos de fijación



# lanterne medie

medium lanterns  
die mittleren Laternen  
moyennes  
farolas medias

**Struttura:** alluminio a gravità e pressofuso

**Diffusore:** in vetro soffiato, vetro a lastra.

A richiesta globo in PMMA

**Lampada:** incandescenza, compatte integrate

**Viteria:** inox

**Cablaggio:** portalampe porcellana

E27, fili in teflon, morsetti in nylon

**Trattamento:** anticorrosivo, elettroforesi  
catodica

**Verniciatura:** polveri poliesteri

**Applicazione:** a muro con scatola e viti di  
fissaggio, a soffitto, a palo singola e  
gruppi

**Design:** Sergio Sartoni

**Structure:** gravity diecast and diecast  
aluminium

**Diffuser:** blown or panel glass.

PMMA globe available

**Bulb:** incandescent, integrated compact

**Fasteners:** stainless steel

**Wiring:** E27 porcelain lampholder,  
teflon covered wires, nylon terminal  
block

**Coating:** anti-corrosion, cathodic  
electrophoretic

**Paint finish:** polyester powder

**Applications:** wall-mounted with box  
and fixing screws, ceiling-mounted,  
single or multiple for posts

**Struktur:** Aluminium-Schwerkraftguss  
und -druckguss

**Diffusor:** geblasenes Glas oder  
Glasscheiben. PMMA-Kugel verfügbar

**Lampe:** Glühlampen, kompakt integriert

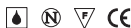



**Schrauben:** Edelstahl

**Verkabelung:** Porzellan-Lampenfassung  
E27, Teflonleitungen, Klemmleiste aus  
Nylon

**Behandlung:** Korrosionsschutz, kathodi-  
sche Elektrophorese

**Lackierung:** Polyesterpulver

**Anwendung:** Wandinstallation mit  
Gehäuse und Befestigungsschrauben,  
Deckeninstallation, Mast-Einzelleuchte  
oder -gruppen

IP23   
max. 150W, E27  
Classe I  
IP20 art. a catena  
GLS   
FL 23W   
MVL-SB 100W 

*Struttura - Surface finish*

*Gehäuse - Monture - Estructura*



*Diffusore - Diffuser*

*Diffusor - Diffuseur - Difusor*



*PMMA*



**Structure:** aluminium à gravité et moulé sous pression

**Diffuseur:** verre soufflé ou plaque. Boule PMMA sur demande

**Ampoule:** à incandescence, compactes intégrées

**Vis:** inox

**Câblage:** douille porcelaine E27, fils téflon, bornier nylon

**Traitement:** anticorrosion, électrophorèse cathodique

**Peinture:** poudres polyester

**Application:** murale avec boîtier et vis de fixation, plafonnier, lanterne individuelle ou groupes pour fûts

**Estructura:** aluminio por gravedad y fundido a presión

**Difusor:** vidrio soplado o laminado. Globo PMMA sobre pedido

**Bombilla:** incandescencia, compactas integradas

**Tornillería:** inox

**Cableado:** portalámparas porcelana E27, hilos con teflon, bornera en nylon

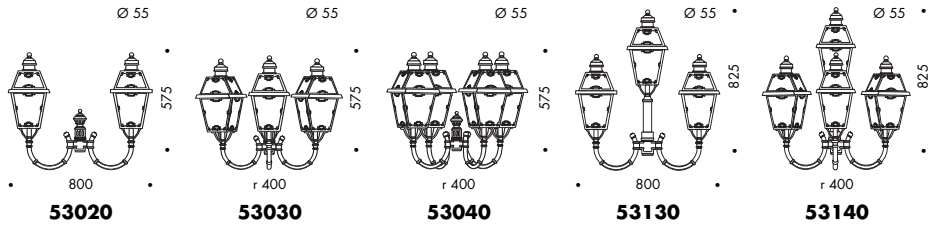
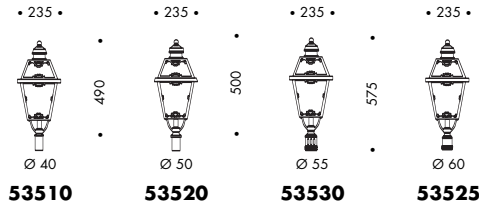
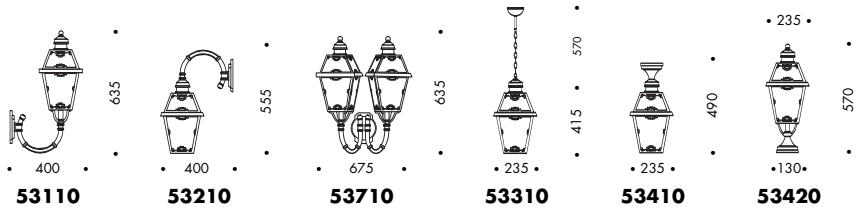
**Tratamiento:** anticorrosivo, electroforesis catódica

**Pintado:** polvos poliésteres

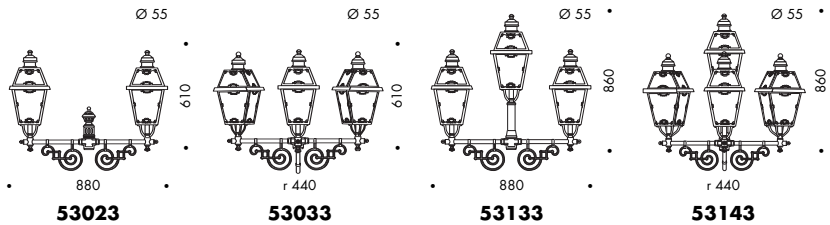
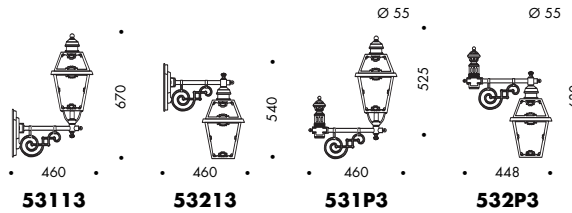
**Aplicación:** en pared, con caja y tornillos de fijación, plafón, farolas solas o grupos para báculos



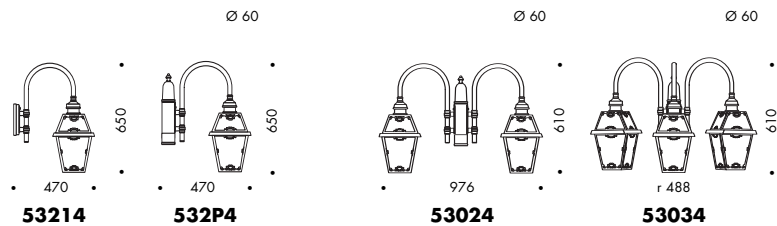
mod. 53



mod. 53



mod. 53



# lanterne medie

Le lanterne singole si applicano ai pali di  $\varnothing 40$ ,  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  e  $\varnothing 60$ .

I gruppi si applicano ai pali di  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  e  $\varnothing 60$ .

Single lanterns can be set up on posts having  $\varnothing 40$ ,  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  and  $\varnothing 60$ .

Groups can be set up on posts having  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  and  $\varnothing 60$ .

Einzelleuchten sind mit Masten  $\varnothing 40$ ,  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  und  $\varnothing 60$  verwendbar.

Gruppen sind mit Masten  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  und  $\varnothing 60$  verwendbar.

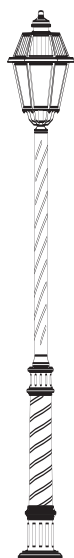
Les lanternes individuelles sont utilisables sur fûts  $\varnothing 40$ ,  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  et  $\varnothing 60$ .

Les groupes sont utilisables sur fûts  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  et  $\varnothing 60$ .

Las farolas solas se pueden utilizar en báculos de  $\varnothing 40$ ,  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  y  $\varnothing 60$ .

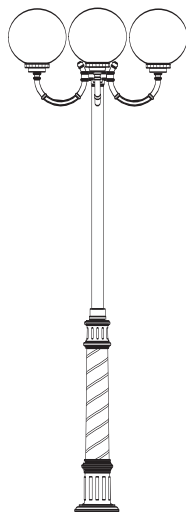
Los grupos de farolas se pueden utilizar en báculos de  $\varnothing 50$ ,  $\varnothing 55$  y  $\varnothing 60$ .

$\varnothing 50$



500  
1816

**57520**  
**P5200**



360  
1816

**31030**  
**P5210**

$\varnothing 55$



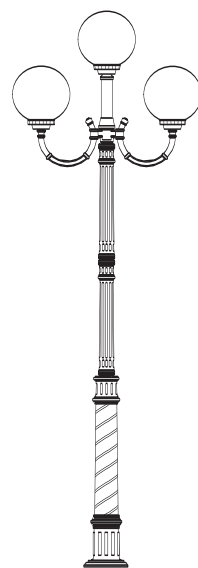
575  
1635

**52530**  
**P0130**



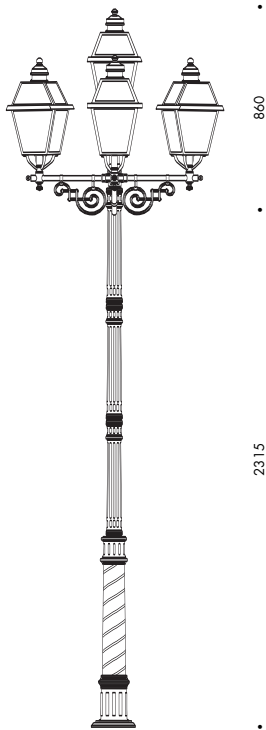
365  
1815

**311P3**  
**P0220**



610  
1815

**31130**  
**P0220**



**50143  
P0230**

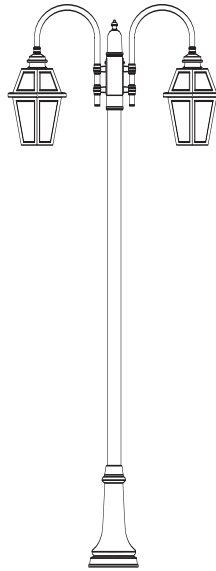
Ø 60

2315  
860



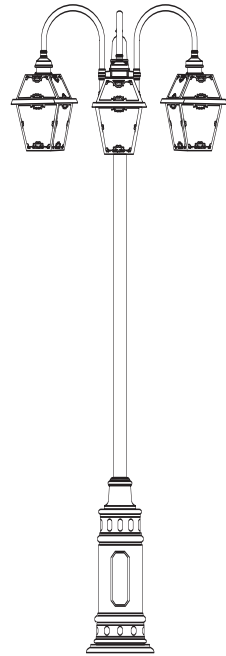
**54525  
P6200**

1800  
575



**56024  
P6300**

2180  
610



**53034  
P11060**

2350  
610

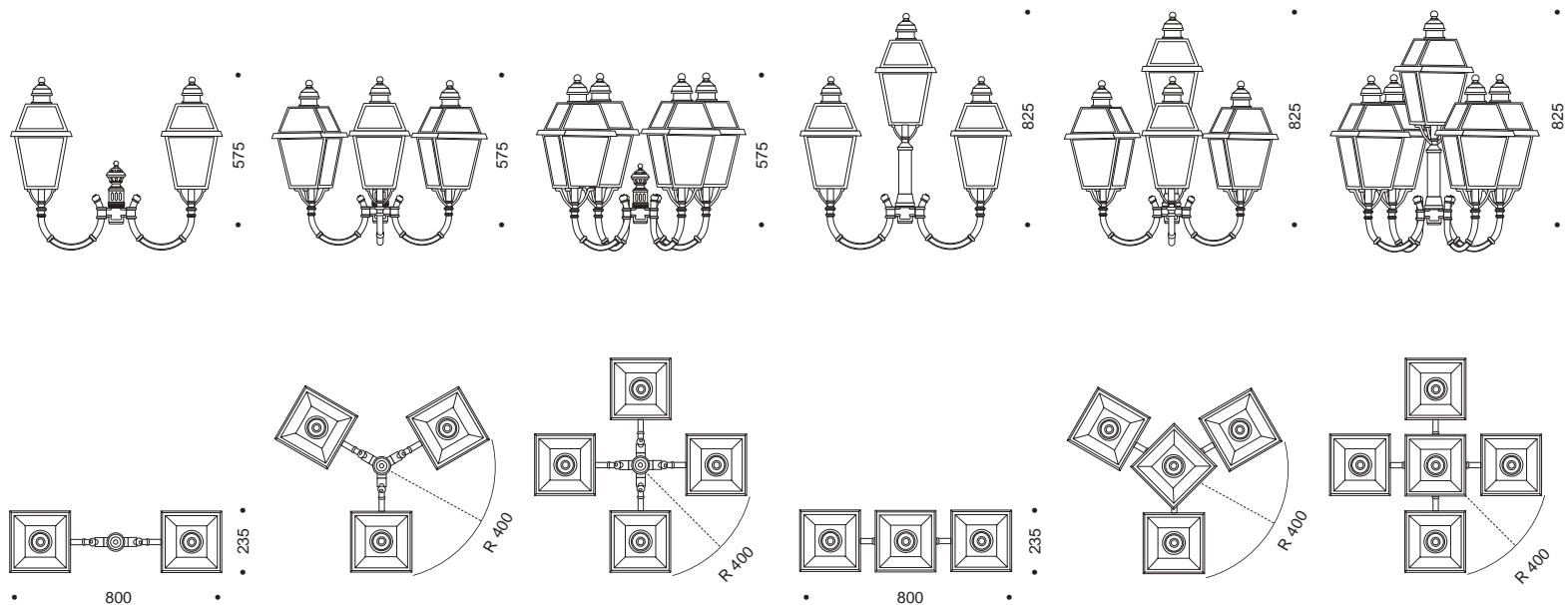
Abbiamo suggerito alcune applicazioni possibili in base al rapporto estetico tra l'altezza del palo e la grandezza del gruppo ottico.  
 Tutti i gruppi possono essere adattati a pali aventi raccordo di  $\varnothing$  50 mm e  $\varnothing$  55 mm. I modelli sono intercambiabili, per una migliore comprensione delle composizioni abbiamo esemplificato usando il modello 50.  
 E' possibile avere gli stessi gruppi ottici con i modelli 51/52/53/54/55/56/57.

IP23 max.150W E27 Classe I

GLS

FL 23W

MVL-SB 100W

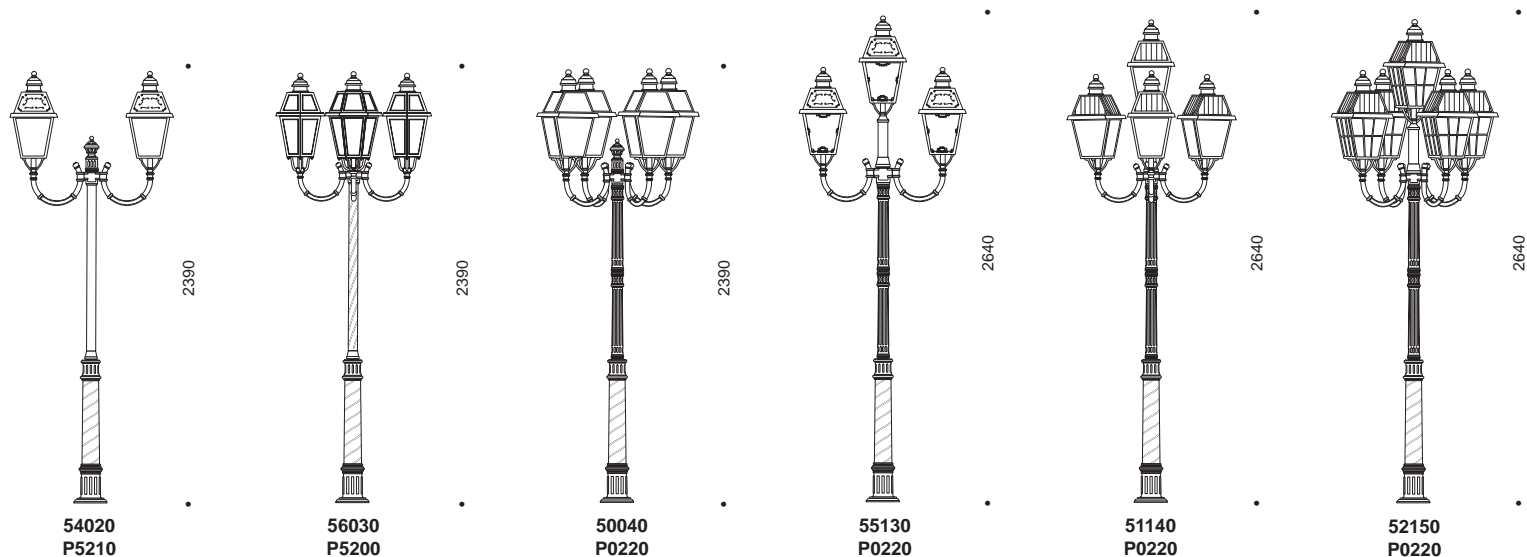


Medium lantern groups can be set on posts having a fixing lantern housing of  $\varnothing$  50 mm and  $\varnothing$  55 mm. Heads are interchangeable, for a better comprehension we suggested model 50 but arrangements are available with all models 51/52/53/54/55/56/57.

Für die Mittlere Laternen-Gruppe können alle Masten mit einem Durchmesser von  $\varnothing$  50 mm und  $\varnothing$  55 mm verwendet werden. Im Katalog haben wir zur Vereinfachung die Modelle 50, als Beispiel, abgebildet. Es können jedoch auch die Modelle 51/52/53/54/55/56/57 verwendet werden.

Nous vous présentons quelques applications possibles par rapport à l'esthétique entre la hauteur du fût et la grandeur des têtes.  
 Tous ces groupes peuvent s'adapter aux fûts de  $\varnothing$  50 mm et  $\varnothing$  55 mm.  
 Les modèles sont interchangeables, pour simplifier nous avons présenté le modèle 50 mais la même application peut se faire avec les modèles 51/52/53/54/55/56/57.

Hemos sugerido algunas aplicaciones posibles basándonos en la relación estética entre la altura del báculo y el tamaño del grupo óptico. Todos los grupos pueden ser adaptados a báculos que tengan una junta de  $\varnothing$  50 y  $\varnothing$  55 mm.  
 Los modelos son intercambiables. Para una mejor comprensión de las composiciones, hemos realizado un ejemplo con el modelo 50.  
 Es posible tener los mismos grupos ópticos con los modelos 51/52/53/54/55/56/57.





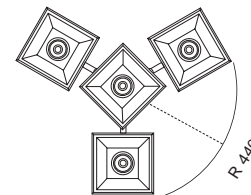
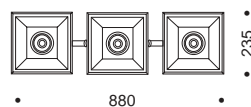
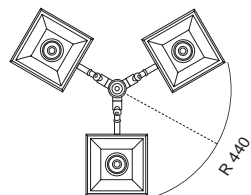
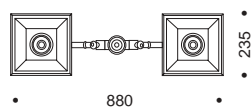
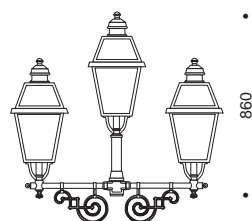
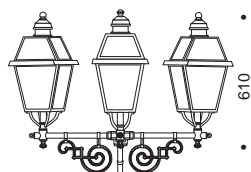
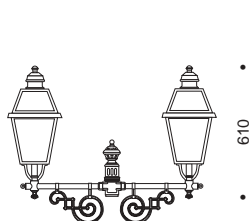
Abbiamo suggerito alcune applicazioni possibili in base al rapporto estetico tra l'altezza del palo e la grandezza del gruppo ottico.  
Tutti i gruppi possono essere adattati a pali aventi raccordo di  $\varnothing$  50 mm e  $\varnothing$  55 mm. I modelli sono intercambiabili, per una migliore comprensione delle composizioni abbiamo esemplificato usando il modello 50.  
E' possibile avere gli stessi gruppi ottici con i modelli 51/52/53/54/55/56/57.

IP23 max.150W E27 Classe I

GLS

FL 23W

MVL-SB 100W

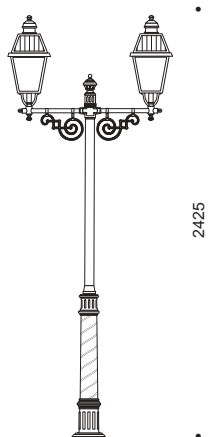


Medium lantern groups can be set on posts having a fixing lantern housing of  $\varnothing$  50 mm and  $\varnothing$  55 mm. Heads are interchangeable, for a better comprehension we suggested model 50 but arrangements are available with all models 51/52/53/54/55/56/57.

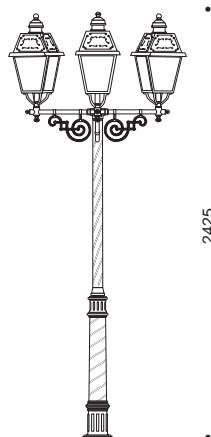
Für Die Mittlere Laternen-Gruppe können alle Masten mit einem Durchmesser von  $\varnothing$  50 mm und  $\varnothing$  55 mm verwendet werden.  
Im Katalog haben wir zur Vereinfachung die Modelle 50, als Beispiel, abgebildet.  
Es können jedoch auch die Modelle 51/52/53/54/55/56/57 verwendet werden.

Nous vous présentons quelques applications possibles par rapport à l'esthétique entre la hauteur du fût et la grandeur des têtes.  
Tous ces groupes peuvent s'adapter aux fûts de  $\varnothing$  50 mm et  $\varnothing$  55 mm.  
Les modèles sont interchangeables, pour simplifier nous avons présenté le modèle 50 mais la même application peut se faire avec les modèles 51/52/53/54/55/56/57.

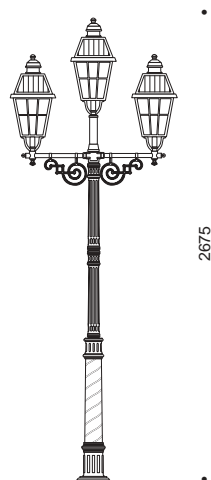
Hemos sugerido algunas aplicaciones posibles basándonos en la relación estética entre la altura del báculo y el tamaño del grupo óptico. Todos los grupos pueden ser adaptados a báculos que tengan una junta de  $\varnothing$  50 mm y  $\varnothing$  55 mm.  
Los modelos son intercambiables. Para una mejor comprensión de las composiciones, hemos realizado un ejemplo con el modelo 50.  
Es posible tener los mismos grupos ópticos con los modelos 51/52/53/54/55/56/57.



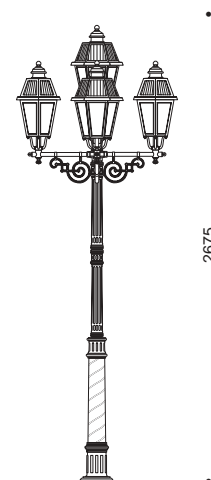
51023  
P5210



54033  
P5200



52133  
P0220



57143  
P0220

Abbiamo suggerito alcune applicazioni possibili in base al rapporto estetico tra l'altezza del palo e la grandezza del gruppo ottico.

Tutti i gruppi possono essere adattati a pali aventi raccordo di  $\varnothing$  60 mm.

I modelli sono intercambiabili, per una migliore comprensione delle composizioni abbiamo esemplificato usando il modello 50. E' possibile avere gli stessi gruppi ottici con i modelli 51/52/53/54/55/56/57.

IP23     max.150W E27 Classe I



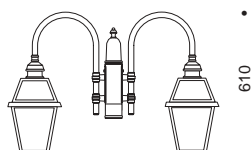
GLS



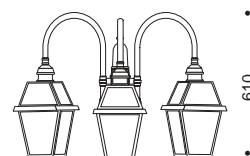
FL 23W



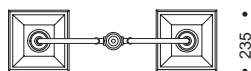
MVL-SB 100W



610

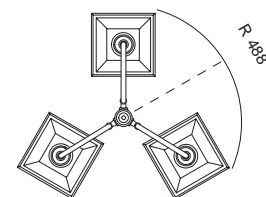


610



235

976



R 468

Medium lantern groups can be set on posts having a fixing lantern housing of  $\varnothing$  60 mm. Heads are interchangeable, for a better comprehension we suggested model 50 but arrangements are available with all models 51/52/53/54/55/56/57.

Für Die Mittlere Laternen-Gruppe können alle Masten mit einem Durchmesser von  $\varnothing$  60 mm verwendet werden.

Im Katalog haben wir zur Vereinfachung die Modelle 50, als Beispiel, abgebildet.

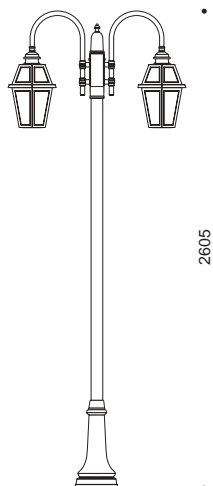
Es können jedoch auch die Modelle 51/52/53/54/55/56/57 verwendet werden.

Nous vous présentons quelques applications possibles par rapport à l'esthétique entre la hauteur du fût et la grandeur des têtes.

Tous ces groupes peuvent s'adapter aux fûts de  $\varnothing$  60 mm.

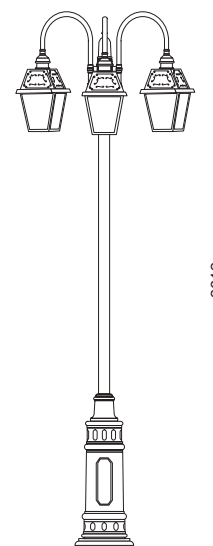
Les modèles sont interchangeables, pour simplifier nous avons présenté le modèle 50 mais la même application peut se faire avec les modèles 51/52/53/54/55/56/57.

Hemos sugerido algunas aplicaciones posibles basándonos en la relación estética entre la altura del báculo y el tamaño del grupo óptico. Todos los grupos pueden ser adaptados a báculos que tengan una junta de  $\varnothing$  60 mm. Los modelos son intercambiables. Para una mejor comprensión de las composiciones, hemos realizado un ejemplo con el modelo 50. Es posible tener los mismos grupos ópticos con los modelos 51/52/53/54/55/56/57.



2605

56024  
P6300



2612

54034  
P11060